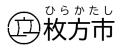
# Hirakata Living Guidebook for Foreign Residents

English Version

# <Contents>

Page <b>1</b>	1. Fire/Emergencies	Page167. Child Care
Page <b>3</b>	2. Various Procedures	<b>20</b> 8. Educations
Page <b>8</b>	3. Living	<ul><li>Page 23</li><li>9. Medical/Welfare</li></ul>
Page 10	4. Medical Insurance/ Long-term Care Insurance	<ul><li>Page Japanese Language</li><li>10. Classes</li></ul>
Page <b>12</b>	5. Pension	<ul><li>Page 28</li><li>11. Information for Foreign Residents</li></ul>
Page <b>14</b>	6. Taxes	Appendix How to separate/throw away garbage Map around Hirakata City Hall



Please look at the Map around Hirakata City Hall on the back of this guidebook to see the location of each facility.

Each page shows the addresses of the facilities that are not published on the Map around Hirakata City Hall.

This guidebook shows the information of September, 2023 (Reiwa 5). The information on this guidebook may be changed in the future.

Hirakata City Hall

 $\pm$  573-8666 2-1-20 Ogaito-cho Hirakata-shi Opening hours Weekday 9:00 a.m. - 5:30 p.m. (Lunch Break: 12:00 at noon - 12:45 p.m.) No Lunch Break at departments with counters.

Closed on Saturdays, Sundays, National Holidays, and the year-end and New Year holidays (December 29th - January 3rd) except in special cases.

Contact TEL:072-841-1221 (the main number) in an emergency.

# **1. Incidents/Accidents/Fire/Emergencies**

# 1. Emergency Contacts

Police	Crimes (Thefts/Violence) Accidents	TEL: 110	Call 110, and you will be asked whether it is an incident or an accident. Stay calm, and tell when it happened and where you are.	
Ambulance	Sudden illness/ Injuries		Call 119 when you are sick, injured, or come across a fire.	
Fire Engine	Fire	TEL: 119	An ambulance is free of charge; however, please refrain from using it if you can go to the hospital by yourself with light illness or injury. You need to pay for the treatment.	

 $\Diamond$ Calm down, and tell them where you are.

 $\Diamond$ Pushing the red button on a pay phone lets users call for free.

#### <Other Emergency Contacts>

Hirakata City Hall	TEL:072-841-1221 (the main number)
Hirakata Waterworks and Sewage Bureau	TEL:072-848-4199 (the main number)
Dial for Gas Leak	TEL:0120-5-19424
Electrical Problem	TEL:0800-777-3081

#### < Medical Institutions with Foreign Languages Support>

Osaka Medical	You can search hospitals and clinics that	
Facilities	are foreign languages available by areas and languages.	
Information	(Search by Japanese and English only)	
System	URL:https://www.mfis.pref.osaka.jp/apqq/qq/men/pwtpmenult01.aspx	

## 2. Disasters

There are a lot of earthquakes in Japan.

Also, typhoons often come closer between June and October.

Therefore, disasters related to heavy rains or strong winds are likely to occur.

Be prepared for disasters on a daily basis.

#### < Disaster Readiness Guidebook>

 $\diamond$ It shows what you should do when a disaster happens and what you should prepare for it.  $\diamond$ You can see the guidebook on Hirakata city official homepage.

Distribution	City Hall Annex Building 3F	
Place	Crisis Managemant Promotion Division	
Longuagoo	English, Chinese, South/North Korean, Spanish,	
Languages	Portuguese, Vietnamese	
URL	https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000017941.html	

Crisis Management Promotion Division City Hall Annex Building 3F TEL:072-841-1270

2

# 2. Various Procedures

### Chart ① City Hall/Branch Office

Notification Destination	Address	TEL	
Hirakata City Hall Main Bulding 1F	2-1-20 Ogaito-cho	072-841-1309	
Civil Affairs Division	2-1-20 Ogailo-cho	072-041-1309	
Tsuda Shisho (Branch)	2-25-1 Tsuda Kita-machi	072-858-1502	
Korigaoka Shisho (Branch)	3-13 Korigaoka	072-854-0401	
Hokubu Shisho (Branch)	2-29-3 Kuzuha Namiki	072-851-0330	

#### Chart<sup>2</sup> Foreign Residents Information Center

	0570-013904		
TEL			
	You can call from anywhere in Japan.		
Reception			
Hours for TEL	MonFri. 8:30 a.m 5:15 p.m.		
Languages for	Japanese, English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese,		
Languages for TEL	Vietnamese, Filipino, Nepali, Indonesian, Thai, Khmer (Cambodian),		
ICL	Burmese, Mongolian, French, Sinhalese, Urdu		
E-mail	info-tokyo@i.moj.go.jp		
Languages for	Japanese, English		
E-mail			
	https://www.moj.go.jp/isa/consultation/center/index.html		
	Immigration procedures (Things you		
URL	should do when coming to Japan)	anne an the second s	
	Residency procedures (Things you should do to stay in Jar	ban)	
	You can get some information by phone or E-mail.		

#### Chart<sup>3</sup> Osaka Regional Immigration Bureau

Address	1-29-53 Nanko Kita Suminoe-ku Osaka	
Address	Close to exit 3 of Osaka Metro "Cosmosquare Station"	
TEL	0570-064259	
IEL	(IP phone/From overseas:06-4703-2050)	
Reception	Weekdays 9:00 a.m 4:00 p.m.	
Hours	(Except for Satdays, Sundays, National Holidays)	
Languagaa	Japanese, English, Chinese, Spanish,	
Languages	Portuguese, Vietnamese	
URL	https://www.moj.go.jp/isa/about/region/osaka/index.html	

### 1. Marriages

#### <Marring a Japanese>

When a foreign resident marries a Japanese, they need to report to **Chart City Hall/Branch office**.

#### <Marriage between Foreign Residents>

It is possible to get married between foreign residents according to the Japanese law under certain conditions.

However, the marriage may not be valid in each of your country.

You can report a marriage to the Embassy in Japan/Consulate of your own country or **Chart** ① **City Hall/Branch Office.** 

#### < Changing Status of Residence >

When a foreign resident gets married to a Japanese, the foreign resident may need to change the status of residence.

 $\label{eq:please confirm this at Chart \ensuremath{\textcircled{O}}\xspace$ 

### 2. Divorces

If both of you are foreign residents and married couples, you should divorce under the laws of each of your country. Please ask the Embassy in Japan/Consulate of each of your country.
 If one or the other of the couple is a Japanese living in Japan, the couple divorces by consent or by arbitration/a court judgement under the Japanese law. You can report a divorce to Chart
 City Hall/Brench Office

① City Hall/Branch Office.

#### < Divorce and Status of Residence >

- ◇If you stay in Japan with status of "Spouse of Japanese National" or both of you are foreign couples and stay in Japan with status of "Dependent", you may lose the status of residence in Japan after divorce.
- ♦You may need to change your status of residence in Japan.

Please ask Chart<sup>(2)</sup> Foreign Residents Information Center.

◇The divorced med-to long-term residents with status of "Dependent", "Designated Activities", "Spouse or Child of Japanese National" and "Spouse or Child of Permanent Resident" should report a divorce to Chart③ Osaka Regional Immigration Bureau within 14 days after divorce.

### 3. Pregnancy/Childbirth

#### <If you get pregnant>

 $\Diamond$ If you get pregnant, please notify Maternal and Child Health Division.

- ◇You can get a Maternal and Child Health Handbook. It is a very important booklet to record your pregnancy, birth, and vaccinations, etc. of your child.
- ♦ There are some foregin language versions' Maternal and Child Health Handbooks.
  - (Languages: English, Korean, Chinese, Thai, Tagalog, Portuguese, Indonesian, Spanish, Vietnamese, Nepali)

Maternal and Child Health Division Health Center TEL:072-840-7221

#### <Cost of Delivery>

- ◇Up to 500,000 yen will be paid as a lump-sum money directly to the medical instituion you gave birth by your health insurance association or National Health Insurance.
- ◇You need to be hospitalized for 5 or 6 days when deliverying in Japan. The cost of hospitalization is around 500,000 yen. It depends on each medical institution. Please pay the difference by yourself to the medical institution you used.
- ◇For more information, ask your health insurance or the medical institution you are going to give birth.

National Health Insurance Division City Hall Annex Building 2F TEL:072-841-1403

#### <Birth Registration>

 $\Diamond$ If a baby is born, please report to **Chart ①City Hall/Branch Office** within 14 days.

♦You may need to report to your country as well. Please ask the Embassy in Japan/Consulate of your country.

### 4. Death

- ◇If a foreign resident pasts away in Japan, please report the death to the mayor of the municipality.
- $\Diamond$ The death registration need to be done within 7 days from the day you know the death.
- $\diamond$ You can finish the procedure at Chart ① City Hall/Branch Office.
- ◇The med-to long-term residents with statuses of "Dependent", "Designated Activities", "Spouse or Child of Japanese National" and "Spouse or Child of Permanent Resident" should report a spousal death to Chart③ Osaka Regional Immigration Bureau within 14 days after the spouse died.

# 5. Moving

	Name of Notification	Notification Period	
Moving into	Moving in Notification	Within 14 days after moving	
Hirakata city	(Tennyu Todoke)	within 14 days after moving	
Moving inside	Noticication of change of address	Within 14 days often maying	
Hirakata city	(Tenkyo Todoke)	Within 14 days after moving	
Moving out to	Moving out Notificarion	Before/After moving	
another city/country	(Tenshutsu Todoke)		

## 6. Social Security Number called "My Number"

- ◇The Social Security Number called "My Number" in Japanese is twelve digits that is issued individually and used for social security, tax, and disaster prevention purposes.
- ◇After you come to Japan and file a Moving in Notification (Tennyu Todoke), your social security number (My Number) will be arrived.
- ◇Those who wish the "My Number Card" can get the card. "My Number Card" can be used as a photo identification, and also you can get various certificates, such as a certificate of residence, etc., at a convenience store.

Civil Affairs Division City Hall Main Building 1F

## 7. Issuing of Various Certificates

Туре	Purpose/Explanation	
Copy of the Residence	It proves your residency. It is used to change or renew status of	
Certificate	residence.	
Seal Registration	It proves the seal (Henke) you reported to City Hell	
Certificate	It proves the seal (Hanko) you reported to City Hall.	
Certificate of Family	It proves the family register you reported to City Holl	
Register	It proves the family register you reported to City Hall.	
Income/Tax Certificate	It proves yearly income and resident tax amount.	
Tax Payment Certificate	It proves you paid resident tax. It is used to renew visa.	

 $\diamond$ You can get those certificates at Chart ① City Hall/Branch Office.

Civil Affairs Office Public Service Center issues each certificate (except for the certificate of municipal tax) on Saturdays/Sundays, and National Holidays. It is closed on Thursdays.
 You can receive each certificate by post mail as well.

#### <Verify your identity>

- ♦ When you report something or request for certificate at Civil Affairs Division/a branch office/Civil Affairs Office Public Service Center, you will be required to verify your identity.
- ◇The official certificate with your photo (residence card/special permanent resident certificate/drivers licence/passport/social security card called "My Number Card", etc.) are required.

Civil Affairs Division Certificate Issuing Corner City Hall Main Building 1F TEL:072-841-1306

# 3. Living

### 1. Water Supply/Sewage Service

- ◇To start or stop using tap water, please call Water and Sewage Service Bureau Customer Center.
- $\diamond$ We can accept via Internet or FAX as well.
- ◇The payment should be done once every two months. Please pay at a bank or a convenience store by due date after the payment slip (the form to pay money) arrived at your place.

### ① Water and Sewage Service Bureau Customer Center



#### 2 Applying on the Internet

URL

https://www.jenets.jp/cs/index.cgi?area=28

#### **③** Applying on FAX

Fax 072-898-7760

\*The application form can be downloaded from the URL of **Water and Sewage Bureau** Customer Center.

%Please send the application form at least 3 days before you use tap water.

Water and Sewage Service Bureau Customer CenterCity Hall Main Building 1FTEL:072-848-5518

回然為新聞回

### 2. Electricity/Gas

- ◇To start or stop using electricity or gas service, please contact Customer Contact Center of an electric power company or a gas company.
- ◇If you live in a small apartment or rental apartment, please ask the owner or caretaker of your apartment because your electric power company or gas company may be designated.
- ◇The payment shoud be done once every month. Please pay at a bank or convenience store by due date after you get the payment slip (the paper to pay money).

8

## 3. Garbage Collection

 $\Diamond$ Please follow the rules, then separate and throw away the garbage.

 $\diamond$  "How to separate/throw away the garbage" can be seen on the back of this guide book.

◇There are some information about the garbage collection in various languages. You can also see them on Hirakata city official homepage.

Languages	English, Chinese, South/North Korean, Spanish, Portiguese, Vietnamese	
URL	https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000010744.html	

Garbage Reduction Promotion Division

5-1-1 Taguchi

TEL:072-849-5374

### 4. Parking Space for Two-Wheeled Vehicles (Bicycle/50cc Scooter)

◇It is not allowed to park any bicycles/50cc scooters on any roads near all the stations in Hirakata city.

♦ When going near a station by bicycle or scooter, please use a parking space for two-wheeled vehicles.

◇All the bicycles/scooters on the road near any station are immediately moved to Nishi Makino Bicycle Storage Area.

They are kept for 30 days from the day after the bicycles/scooters were moved.

- To get them back, a removal/storage fee is required. (2,000 yen for a bicycle, 3,000 yen for a scooter)
- ◇Please take the key of your bicycle/scooter, and something your address/name on it (student ID card/drivers license/health insurance card/residence card,etc.) with you.
- ♦ The bicycles or scooters nobody picked up are disposed.

Nishi Makino Bicycle Storage Area	
2-2-2 Nishi Makino	TEL:072-809-2295
Urban Traffic Division	
2 <sup>nd</sup> Building	TEL:050-7102-6530

## 5. Car Park (Automobile Car)

 $\Diamond$ It is not allowed to park any vehicles on a road near Hirakata City Station.

♦ When driving near the Hirakata City Station, you can park on Hirakata Okahigashi-cho Car

Park (requires a fee)

Hirakata Okahigashi-cho Car Park

# **4. Medical Insurance/**

# **Long-term Care Insurance**

## 1. Medical Insurance

♦ We collect money from everyone in preparation for going to medical instituions when you are sick or injured.

◇Foreign residents who live in Japan for more than 3 months should have medical insurance.
◇The medical insurance makes your medical costs for disease or injury lower.

Туре	Insured Person	Contact
Health Insurance (Social Insurance)	Office workers	The company you are working
National Health Insurance	People under 74 years old	National Health Insurance Division City Hall Annex Building 2F TEL:072-841-1403
Advanced Elderly Medical Service	<ol> <li>People older than 75 years old</li> <li>People between 65 and 74 years old with disabilities that are qualified by Association of Medical Care Services for Older Senior Citizens after apprications</li> </ol>	Advanced Elderly Medical Service Division City Hall Annex Building 2F TEL:072-841-1334

#### <People who do not have to have National Health Insurance>

 $\Diamond$ People who have health insurance at your work place and its dependent family member

 $\Diamond$ People who have long life medical care system

 $\Diamond$ People on welfare

### 2. Long-term Care Insurance

- ◇Long-term Care Insurance is a system to help people who need care. (to help people with difficulties in daily life such as having meals or taking bath due to getting older or serious disease)
- ◇Those who take out the Long-term Care Insurance and pay the premium can use the care service under acceptance in advance.
- $\Diamond$ The amount of payment is decided by your salary last year, etc.

#### < People who have Long-term Care Insurance>

- 1. People older than 65 years old living in Japan for more than three months
- 2. People between 40 and 64 years old living in Japan for more than three months with medical insurance

Long Life/Long-term Care Insurance DivisionCity Hall Annex Building 2FTEL:072-841-1460

# 5. Pension

- ◇The Japanese pension system is designed to help elder people, people with physical disabilities due to illness or accidents, or family with unexpected death of their family member.
- ◇All the people living in Japan between 20 and 59 years old have to enroll in the Japanese national pension system.

However, some people from the countries that Japan has concluded socail security agreements with may not have to enroll in the Japanese pension system.

- ◇Office workers enroll in Employees' Pesion system. The premium of Employees' Pension system includes the premium of National Pension.
- ◇People who enroll in pension and pay the premium are eligible for a pension in the future if they fulfill the requirements.

## 1. National Pension

- ◇Pay the National Pension premiums with the statement of payment (paper to pay money) arrived from Japan Pension Service.
- ♦You can use the advance payment system in order to receive a discount for the payment amount or automatic withdrawal from a bank account.
- $\Diamond$ If it is difficult for you to pay the premium, you may apply exemption of payments.

Туре	Eligible Person	Exemption Amount
Special Payment System for Students	Students	All the premium during the approval period
Exemption	Other than students	All of or part of the premium

♦ There are also some other exemptions, such as before and after childbirth, etc.

Pension and Child Allowance DivisionCity Hall Annex Building 2FTEL:072-841-1407

### 2. Lump-sum Withdrawal of National Pension/Employees' Pension

◇Those who decided to go back to the home country before getting pension in Japan, they can receive Lump-sum Withdrawal Payments.

◇All the people from the following ①-⑥ can receive the Lump-sum Withdrawal Payments.
①Non-Japanese

②You paid the premium for National Pension or Employees' Pension for more than 6 months.

③You paid the premium for less than 9 years and 11 months.

 $\textcircled{\sc 4}$  You completed the process for withdrawal from National Penstion or Employees' pension.

5 Within two years since you left Japan

<sup>(6)</sup>Never received Disability Basic Pension or Disability Employees' Pension

#### <How to request Lump-sum Withdrawal Payments>

#### Before leaving Japan

Receive the "claim form for Lumpsum withdrawal payments" at Japan Pension Service Hirakata Office.



#### After leaving Japan Fill in the form, attach the documents you need, and send them by airmail to

Japan Pension Service.

Japan Pension Service Hirakata Office

# 6. Taxes

 $\Diamond$ People living in Japan need to pay tax even though you are a non-Japanese.

◇Please pay the tax at a bank, a convenience store, City Hall, or via mobile phone app by due date after your statement of payment (the paper to pay the tax) arrived.

## 1. Income Tax

♦ The amount of payment is decided by your salary between January 1<sup>st</sup> and December 31<sup>st</sup>.

 $\Diamond$ Income Tax is deducted from your salary. (Withholding Tax)

◇The following people submit the document and pay the income tax by yourself. (Final Tax Return)

People who run their company or shop

②People who get income other than employment income

③People who are paid by more than 2 companies

<sup>(4)</sup>People who left the company in the middle of the year

⑤People who did not do year-end tax adjustment at company

 $\diamond$ When you go back to your country, you file a tax return.

 $\diamondsuit$ If you are from the country that has "Tax Treaty" with Japan, your tax may be reduced.

Hirakata Tax Office

TEL:072-844-9521

# 2. Residents' Tax

 $\diamond$ You need to pay residents' tax to the city you are living on January 1<sup>st</sup>.

♦ The amount of payment is decided by your salary between January 1<sup>st</sup> and December 31<sup>st</sup>.

 $\Diamond$ Residents' tax is deducted from your salary.

 $\Diamond$ People with no salary need to pay by yourself.

◇If you go back to your country, your residents' tax is deducted from your salary or tell the person who pays the resident tax instead of you to the City Hall.

> Municipal Tax Division City Hall Main Building 2F

### 3. Other Taxes

Name of Tax	Information	Contact
	$\Diamond$ People who own cars as of April 1 <sup>st</sup> each	Kita Kawachi
Automobile	year pay the automobile tax.	Prefectural Tax Office
Tax	$\Diamond$ A tax notice is delivered from Osaka	TEL:072-844-1331
	prefecture.	
		Municipal Tax Division
Light Vabialas	light vehicles as of April 1 <sup>st</sup> each year pay	City Hall
Light Vehicles	the light vehicles tax.	Main Building 2F
Tax	$\Diamond$ A tax notice is delivered from Hirakata	TEL:072-841-1352
	city in May.	
	$\Diamond$ People who own lands, houses, or	Property Tax Division
Fix Droporty	depreciable assets as of January 1 <sup>st</sup>	City Hall
Fix Property	each year pay the fix property tax.	Main Building 2F
Tax	$\diamondsuit$ A tax notice is delivered from Hirakata	TEL:072-841-1361
	city in May.	

#### <In case you cannot pay tax by deadline>

♦ If you cannot pay tax by deadline, please ask Tax Collection Division.

◇If you fail to pay your tax by deadline, you will receive a demand letter. (A letter to let you know that you should pay tax immediately).

 $\Diamond$ If you do not pay tax by deadline, you may pay a late fee (the money you go past the deadline).

 $\Diamond$ If you do not ask anyone regarding tax and do not pay tax by deadline, you may be seized

(you cannot use your property freely) your property (salary/deposit and saving/house/car, etc.).

Tax Collection Division City Hall Main Building 2F

# 7. Child Care

# 1. Medical Service/Medical Support for Children

Туре	Information	Contact
Vaccination	<ul> <li>Children can get some vaccinations. (injections to prevent from diseases)</li> <li>Free of charge (There are some requires money.)</li> <li>The type and number of vaccinations are varied depending on the children's age.</li> </ul>	Maternal and Child Health Division Health Center
Health Checkup for Infants	<ul> <li>◇Health checkup for infants who are 4 months, 19 months, 30 months, and 42 months old</li> <li>◇Free of charge</li> </ul>	TEL:072-840-7221
Medical Expenses Aid	♦ We support a part of medical expenses (a part of copayment of medical expenses covered by your health insurance) and meal costs for children between 0 month and 18 years old (until the first March 31 <sup>st</sup> they turn 18 years old).	Medical Expenses Aid Division Hirakata City Hall Annex Building 2F TEL:072-841-1359

## 2. Child Benefit

◇Those who are raising a child under junior high school graduate are eligible to receive the child benefit.

 $\Diamond$ Please apply within 15 days when a baby is born or when you move to Hirakata city.

◇The chart below shows the amount of money per a child for a month. The child benefit is paid by bank transfer 3 times a year. (June, October, February)

However, depending on you/family member's salary, the amount of money may fluctuate, or you may not receive any money.

0 to 2 years old		15,000 yen
3 years old	The first child/The second child	10,000 yen
to elementary school student	The third and the following child	15,000 yen
Junior high school student		10,000 yen

Pension and Child Allowance Division

City Hall Annex Building 2F

### 3. Child Rearing Allowance

◇Those who are divorced or gave birth to their child without marriage are eligible to receive the child rearing allowance. If the father/mother has disabilities, is arrested by police or escaping from their spouse due to domestic violence may also be eligible to receive the child rearing allowance. (Eligible until the next March of the child's 18<sup>th</sup> birthday.)

 $\diamond$ You must enroll in order to receive money.

The chart below shows the amount of money for 1 month. The child rearing allowance is paid by bank transfer 6 times a year. (January, March, May, July, September, November) However, depending on you/family member's salary, the amount of money may fluctuate, or you may not receive any money.

The first child	44,140 yen
The second child	10,420 yen
The third child	6,250 yen

◇If you receive child rearing allowance, the medical expenses may decrease. (Medical Service for One-parent Families)

Please ask Medical Expenses Aid Division.

Pension and Child Allowance Division		
City Hall Annex Building 2F	TEL:072-841-1408	
Medical Expenses Aid Division		
City Hall Annex Building 2F	TEL:072-841-1359	

## 4. Special Childrearing Allowance

◇Parents raising a child with disability may receive the special childrearing allowance. (until the month of the day before the child's 20<sup>th</sup> birthday)

 $\Diamond$ Registration is necessary to receive money.

The below chart is the amount of money given in a month per child with disability. The special childrearing allowance is paid by bank transfer 3 times a year. (April, August, November) However, depending on the level of disability and the amount of salary you/family receives, the amount of money may fluctuate, or you may not receive any money.

Level 1	53,700 yen
Level 2	35,760 yen

Pension and Child Allowance Division City Hall Annex Building 2F TEL:072-841-1408

### 5. Child Care Consultations

Туре	Information	Contact
Counseling regarding children under 18 years old	Counseling regarding the child and the family are provided.	Watching Children's Growth Office (Nickname "TONA TONA") Hirakata Sun Plaza 3 <sup>rd</sup> Building 4F TEL:050-7102-3221
Child Abuse Notification Center	If you ever wonder, "Is it child abuse?", please contact our center.	Watching Children's Growth Office (Nickname "TONA TONA") Hirakata Sun Plaza 3 <sup>rd</sup> Building 4F TEL:050-7102-3220

# 6. Nursery School (Daycare)/Kindergarten

◇Children who are below the age of elementary school can attend nursery school (daycare) /kindergarten.

♦ Childcare fee for class of ages 3 and up is free of charge.

Туре	Information	Contact
	♦ This is a place that parents send	
Nursery School/ Jobs. Daycare	Childcare Kindergarten Admission Division City Hall Annex Building 5F TEL:072-841-1472	
Certified Children's Kindergarten	nursery school/day care and	Childcare Kindergarten Admission Division City Hall Annex Building 5F TEL:072-841-1472
Kindergarten	<ul> <li>Children between the age of 3 to 5 can enroll.</li> <li>This is an educational facility where children can experience living together as a group.</li> <li>There are both public and private kindergartens.</li> </ul>	Public Childcare Kindergarten Division City Hall Annex Building 5F TEL:072-841-1473 Private Childcare Kindergarten Division City Hall Annex Building 5F TEL:072-841-1471

# 8. Educations

## 1. School Attendance/Support

♦ The child is able to enroll in Hirakata city public elementary/junior high school in the area of residency.

The first April after the child's 6<sup>th</sup> birthday, children will enroll in elementary school for 6 years, and junior high school for 3 years.

- ♦ Prior to enrollment in elementary school, a health checkup will be conducted. Parents will be notified around October.
- Regarding Hirakata city's public elementary and junior high school, tuition fee and textbook fee are not required.
- $\Diamond$ If you wish to enter your child in Hirakata city's public elementary and junior high school, you must register for School Support Division.
- $\Diamond$ If you cannot afford to pay money for school, you may be able to receive money for utilities used during school, and school lunch by registering at school. (School Subsidy Program)
- $\Diamond$ If you cannot afford to pay money for high school, you may be able to receive scholarship by registering to School Support Division. (Hirakata City Scholarship Program)
- ◇If children enrolled in elementary/junior high school lost their parent due to a traffic accident, the child will receive scholarship by registering to School Support Division. (Hirakata city Scholarship Program for children who lost parents in a traffic accident)

**School Support Division** Kagayaki Plaza Kirara

TEL:050-7105-8043

#### 2. Support for International Children/Students Hirakata city public elementary/junior high school have dispaches education instructors. The instructors help children and students who have difficulties understanding Japanese to learn Japanese and subjests, and make a consaltation about school life. The Education Instructor permitted period of contract for education instructors is for 2 years after transferring to school in Japan. They come to school once or twice a week. (2 hours at once) For more information, please ask your school teacher. Osaka Prefecture Borad of Education opens official homepage to suport school life of internatilnal children and students. URL:https://www.pref.osaka.lg.jp/shochugakko/kikokutoniti-sapo ① Multilingual Home Learning Support Information You can learn math in elementary and junior high school by watching videos. English, Portuguese, Vietnamese, Chinese, Russian, Korean, Thai, Malaysian, Khmer, Chinese (Traditional Languages Chinese) 2 "Multilingual Math Content" (Kyoto University of Education, Association of education for international children called "Gaikokujin no kodomo no kyoiku wo kangaeru kai") Returnee/International You can learn math for about 3 minutes from any levels. **Students** South/North Korean, Chinese, Portuguese, English, Languages School Life Vietnamese Support ③ Multilingual School Life Support Information We offer various information of career-path or school life. Chinese, South/North Korean, English, Indonesian, Languages Russian, Ukrainian, Vietnamese, Portuguese, Spanish, Filipino, Thai, Nepali 4 Career-path Selection Support Information for junior high school students We offer information of introduction to high school. Chinese, South/North Korean, Vietnamese, Filipino, Languages Portuguese, Spanish, Thai, English, Russian, Indonesian, Nepali, Urdu, Arabic, Malay, Ukrainian

# 3. Places to Stay After School for Children

	Room for Association of Children of	After School Open Square
	a Family away from Home	
	This is the place the parents can send	A part of the school is opened to
	their elementary students when they	elementary students as a play ground.
	cannot take care of.	
Place	$\Diamond$ On 44 public elementary schools'	$\Diamond$ On 44 public elementary schools'
T lace	properties	properties
	♦MonFri.	♦MonSat.
Open	(Closed on National Holidays)	☆Closed on National Holidays/
Open	☆Temporary open on Saturdays	anniversary of school foundation/
		school compensatory day-off
	$\diamondsuit$ Normal period at school	$\Diamond$ Normal period at school
	1:15 p.m7:00 p.m.	After school-5:00 p.m.
Time	$\diamondsuit$ Holiday period at school	$\diamondsuit$ Saturdays/Holiday period at school
TIME	8:00 a.m7:00 p.m.	9:00 a.m5:00 p.m.
	◇Temporary open	(Close at 4:30 p.m. between October
	8:00 a.m6:00 p.m.	and March)
	♦ Childcare fee	♦Free of charge
	7,200 yen per child for a month	(However, pre-register and Accident
Fee	(Extended childcare fee between	Insurance Premium that are 1,000
ree	6:00 p.m. and 7:00 p.m. <b>:</b> 1,000 yen)	yen per child for an year, etc. are
	♦Snack fee	required.)
	2,000 yen per child for a month	

Children After School Division

Kagayaki Plaza Kirara

TEL:050-7105-8201

# 9. Medical/Welfare

 $\Diamond$ There are general hospitals (large hospitals), clinics, and private hospitals in Japan.

♦ When you see a doctor, go to a clinic or private hospital first. Take your insuranse card with you.

 $\diamond$ Hospitals are closed on Sundays, National Holidays, and the year end and New Year holidays.

# **1. Medical Interpreters**

◇Hirakata city dispatches Volunteer Medical Interpreters (Hirakata city Medical Interpreter) so that foreign residents can see a doctor comfortably for free of charge.

- ◇Health checkups for infants at general outpatient care and health centers are eligible for medical interpreters.
- $\diamond$ Volunteer Medical Interpreters are bound by duty of confidentially and will protect your privacy.
- ◇Please make an appointment with a medical interpreter 5 days earlier of your medical appointment.

(except for Saturdays/Sundays and National Holidays)

♦ Languages can be used: English, Chinese, South/North Korean, Spanish

%Please be sure to arrange your schedule in advance for South/North Korean and Spanish.

URL:https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000006845.html

Health and Welfare Policy Division City Hall Annex Building 2F TEL:07

TEL:072-841-1319

### 2. Medical Institutions with Foreign Language Service Available

Osaka	You can search hospitals or clinics that are	
Medical	foreign languages available by areas and languages areas.	
Facilities		<u>TRANS</u>
Information	(Search by Japanese and English only)	
System	URL:https://www.mfis.pref.osaka.jp/apqq/qq/men/pwtpmenult01.aspx	



Information of Medical Institutions that are Foreign	(NPO) AMDA Medical Information Center offers medical information in Japan for foreign residents and interpretation service over the phone during your visit on doctors. URL:https://www.amdamedicalcenter.com/	
Languages Available and Multilingual Documents	You can see the multilingual documents (Medical expenses documents, etc.) that are useful when going to the medical institutions in foreign languages. URL:https://www.amdamedicalcenter.com/questionnaire	
Multilingual Medical Questionnaire (18 Langages Available)	It helps foreign residents tell symptoms to doctors in their own languages when they are sick or injured. URL:https://www.kifjp.org/medical/ (NPO) International Community Hearty Konandai and (PIIF) Kanagawa International Foundation work together.	

# 3. Medical Service on Holidays/at Night

		Sundays/National Holidays/
		The year end and New Year holidays
		◇10:00 a.m12:00 at noon
Hirakata Holiday		(Reception hours: 9:40 a.m11:30 a.m.)
Emergency	TEL:072-848-1777	◇1:00 p.m5:00 p.m.
Clinic		(Reception hours: 12:40-4:30 p.m.)
		Saturday night
		◇6:00 p.m9:00 p.m.
		(Reception hours: 5:40 p.m8:30 p.m.)
		Sundays/National Holidays/
		The year end and New Year holidays
Hirakata Holiday	TEL:072-848-0841	◇10:00 a.m12:00 at noon
Dental Clinic	TEL.072-040-0641	(Reception hours: 9:30 a.m11:30 a.m.)
		◇1:30 p.m5:00 p.m.
		(Reception hours: 1:00 p.m4:30 p.m.)
Kita Kawachi		365 days
	TEL:072-840-7555	$\diamondsuit$ 9:00 p.m6:00 a.m. in the next morning
Night-time	TLL.072-040-7555	(Reception hours:
Emergency Clinic for		8:30 p.m5:30 a.m. next morning)
Children	Medical interpretation service over the phone is available.	
	Languages:English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese,	
(under 9 <sup>th</sup> grade)	Vietnamese, Thai	

## 4. Welfare for People with Disabilities

 $\Diamond$ People with disabilities receive "Disability Certificate" at City Hall.

 $\Diamond$ To receive the certificate, you need to be diagnosed at hospital and submit documents.

♦ Depending on the degree of disability, medical expenses decrease or you get an allowance.

Physical Disability Certificate	It is issued to people with physical disabilities.
Medical Rehabilitation Handbook	It is issued to people with intellectual disabilities.
Mental Disability	It is issued to people with mental disability and difficulties in daily
Certificate	life.

Disability Support Division City Hall Annex Building 1F

# 10. Japanese Language Classes

## 1. Hirakata Japanese Language Volunteer Association

- ◇Japanese volunteers help foreign residents learn Japanese especially for those who have some difficulties with language and want to study more.
- ♦ We have five classes a week. Beginners are welcome since we are offering one on one lessons.
- ♦ We have fun gatherings such as new year party, chit chat gathering, hiking (field trip), and so on.
- ◇You can enjoy star festival called "Tanabata", girl's festival called "Hina Matsuri", and some seasonal events in class.

Place	Sun Plaza 3rd Building 5th floor, Promotion Room for International	Exchange
Flace	(Directly connected to Hirakata City Station on Keihan Railway)	
	Tue. in the afternoon 1:30 p.m3:00 p.m.	
Date and	Tue. at night 6:30 p.m8:00 p.m.	
Time	Wed. 6:30 p.m8:00 p.m.	
	Sat.① 4:30 p.m6:00 p.m. Sat.② 6:30 p.m8:00 p.m.	
Fee	500 yen for six months	
URL	https://hirakatashi-nihongo.localinfo.jp	
Contact	090-4644-1862 (President: Masato Nishimura)	
Contact	E-mail : hirakatashi.nihongo@gmail.com	

### 2. Hirakata City Japanese Language/Multicultural Coexistence Classroom "Yomikaki"

♦ Here are some classes you can learn what you want (reading, writing and speaking in Japanese) for those who have struggle with understanding Japanese.

- ♦Besides the language classes, you can enjoy some fun events such as seasonal gatherings and field trips.
- ♦ There are six places in Hirakata city.
- ♦ Free of charge

Place	Kuzuha Lifelong Learning Center	Place	Sun Plaza
	Lifelong Learning Center		Lifelong Learning Center
Date and	Thu.10:00 a.m12:00 at noon	Date and	Thu. 7:00 p.m9:00 p.m.
Time	Sat.10:00 a.m12:00 at noon	Time	Sat. 7:00 p.m9:00 p.m.
Address	2-29-5 Kuzuha Namiki	Address	12-3-508 Okahigashi-cho
TEL	050-7102-3131	TEL	072-846-5557
Place	Sada	Place	Makino
FIACE	Lifelong Learning Center	Flace	Lifelong Learning Center
Date and	Tue.10:00 a.m12:00 at noon	Date and	Tue. 10:00 a.m12:00 at noon
	Fri. 10:00 a.m12:00 at noon	2 0.10 0.110	Thu. 10:00 a.m12:00 at noon
Time		Time	Sat. 10:00 a.m12:00 at noon
Address	3-27-10 Kita Nakaburi	Address	4-5 Uyama-cho
TEL	050-7102-3133	TEL	050-7102-3137
Place	Tsuda	Place	Sugawara
FIACE	Lifelong Learning Center	Flace	Lifelong Learning Center
Date and	Wed. 10:00 a.m12:00 at noon	Date and	Tue. 10:00 a.m12:00 at noon
Time	Sat. 10:00 a.m12:00 at noon	Time	Fri. 7:00 p.m9:00 p.m.
Address	2-25-3 Tsuda Kita-machi	Address	1-35-1 Nagao Moto-machi
TEL	050-7102-3139	TEL	050-7102-3141

URL:https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000045104.html

# 11. Information for Foreign Residents

## 1. Information from Hirakata City

#### <Hirakata City Official Homepage>

♦ For more detailed information in this guide, you can see at Hirakata city official homepage.

 $\Diamond$ It can be translated into eight languages bellow.

 $\Diamond$ It can be translated into "easy Japanese" as well.

URL	https://www.city.hirakata.osaka.jp	
	English, Simplified/Traditional Chinese, South/North Korean,	TACK.
Languages	Thai, Portuguese, Spanish, Indonesian, Vietnamese	

#### < Reception Desk at City Hall >

 $\Diamond$ There are tablets for multilingual translation.

	City Hall Main Building 1F: Civil Affairs Division
	City Hall Annex Building 1F: Health and Welfare General Counseling Division,
Location	Disability Planning Division
Location	City Hall Annex Building 2F: National Health Insurance Division
	Hokubu Branch Office, Tsuda Branch Office, Korigaoka Branch Office,
	Central Library
	English, Vietnamese, Chinese (Standard Chinese), South/North Korean, Thai,
Languages	French, Indonesian, Spanish, Burmese, Portuguese (Brazil), etc.

#### <Hirakata City News>

◇Hirakata City News shows important information from Hirakata city and information of various events every month.

♦ You can read Hirakata city News by multilingual app called "Catalog Pocket".

URL	https://www.catapoke.com/search/?keyword=%E6%9E%9A%E6%96%B9%E5%B8%82	
	English, Simplified/Traditional Chinese,	
Languages	South/North Korean, Thai, Portuguese, Spanish,	
	Indonesian, Vietnamese, Japanese	

#### <City Guide>

 $\Diamond$ It is a booklet that introduces attractive spots or history/culture of Hirakata city.

Distribution Place	City Hall Annex Building 3F Public Relations Division English, Chinese, South/North Korean
Languages	

# 2. Osaka Information Service for Foreign Residents

◇Osaka Information Service for Foreign Residents offers information and counseling services on a wide range of issues about daily life in many languages (11 languages including Japanese) to help foreign residents feel safe and comfortable.

◇You can visit our office or get in touch by phone, E-mail, or FAX.
 ◇Free of charge and confidential.



https://www.ofix.or.jp/life/japanese/

Location	Osaka Foundation of International Exchange (OFIX)	
Location	5 <sup>th</sup> Floor, MyDome Osaka, 2-5 Honmachibashi, Chuo-ku, Osaka	
	Mon. & Fri. 9:00 a.m8:00 p.m.	
	(except for National Holidays, the year end and New Year holidays)	
	XAppointment required after 5:30 p.m.	
	Tue., Wed. & Thu. 9:00 a.m 5:30 p.m.	
	(except for National Holidays, the year end and New Year holidays)	
Days and		
Hours	2nd/4th Sun. 1:00 p.m5:00 p.m.	
	XAppointment required.	
	You can consult with experts about your status of residence or legal	
	matters on the 4 <sup>th</sup> Sunday.	
	(Certified Administrative Procedures Specialist and lawyer consultation	
	rotate every other month. Basically appointment is required.)	
Consultations	Resident status, labor and employment, medical, welfare, education and	
Consultations	other general matters in daily life	
	English, Chinese, South/North Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese,	
Languages	Filipino, Thai, Indonesian, Nepali, Japanese	
TEL for	06 6041 2207	
Consultation	06-6941-2297	
FAX	06-6966-2401 ※Japanese and English only	
E-mail	jouhou-c@ofix.or.jp	

## 3. Foreign-language Human Rights Hotline

 $\diamondsuit$ Human Rights Bureau in the Ministry of Justice listens to your problems about human rights

#### in 10 languages.

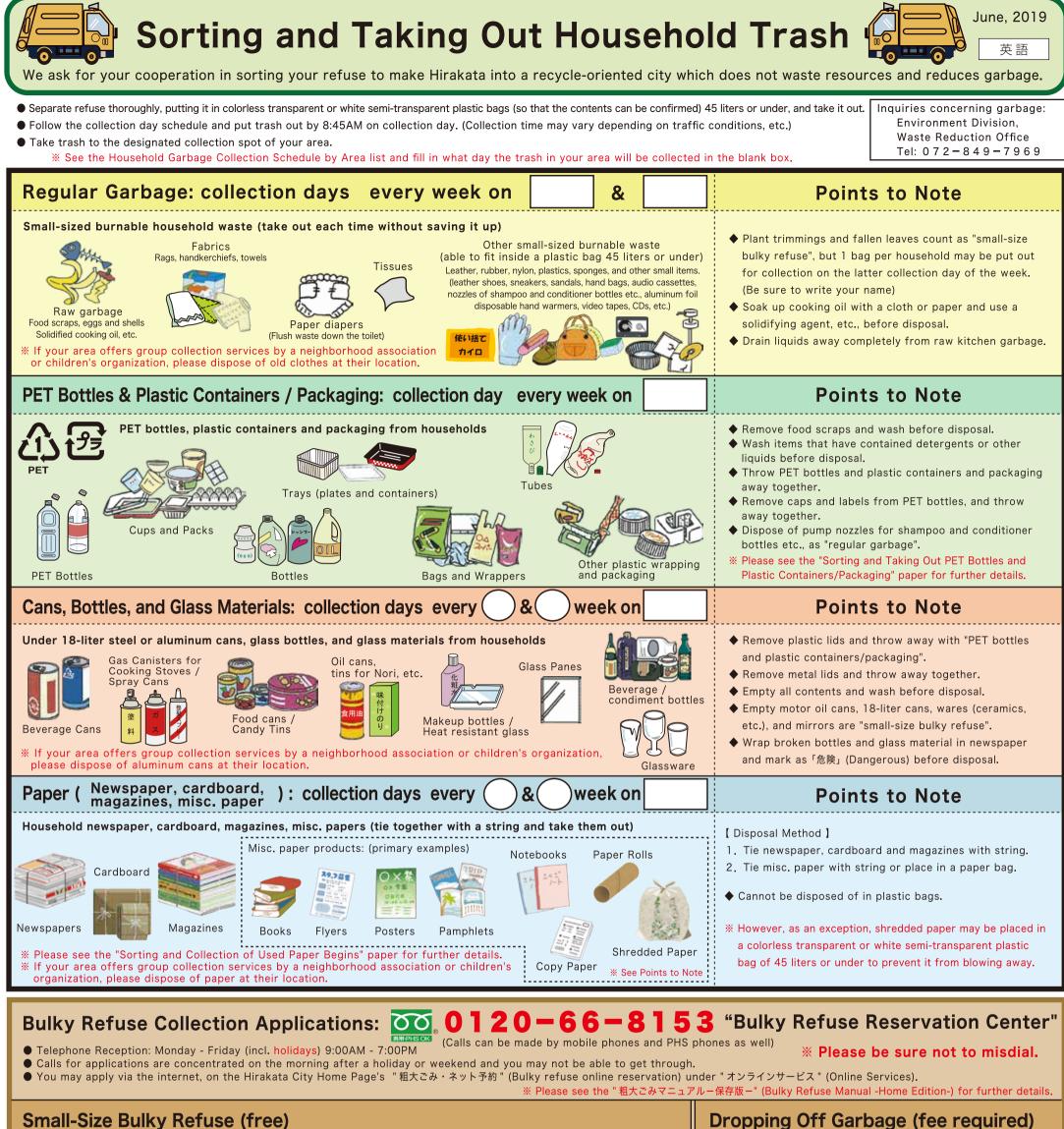
Open	Weekdays (except for the year end and New Year holidays)
	9:00 a.m5:00 p.m.
Languagaa	English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali,
Languages	Spanish, Indonesian, Thai
TEL for	0570 000011
Consultation	0570-090911

### 4. Human Rights Counseling Services in Foreign Languages on the Internet

 $\diamondsuit\$  There are Human Rights Counseling Services on the Internet on the official homepage of

Ministry of Justice.

URL	https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01	
	English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese,	
Languages	Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, Thai	



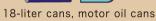
Principle items which count as Small-Size Bulky Refuse:

Drop it off at the Hotanigawa Waste Disposal Plant





Small home appliances, etc.



Futons



Metal objects / Wares, etc.

#### (5-1-1 Taguchi, Hirakata City)

◆ Application to the Bulky Refuse Reservation Center is required.

- Each item requires a handling fee for "dropped off garbage".
- The applicant must come in person to drop off the garbage.
- Those other than the applicant or businesses may not drop off the garbage.
- Available times and days for drop off: Monday through Friday, excluding Wednesday (incl. holidays) 1:00PM - 3:30PM.

### Animal Remains (collection / processing)

- Application to the Bulky Refuse Reservation Center is required.
- ♦ A handling fee of 1,200 yen is required for one animal.
- It is free if you drop off the remains.
- Drop it off at the Hotanigawa Waste Disposal Plant (5-1-1 Taguchi, Hirakata City)
- Please contact the Bulky Refuse Reservation Center if you find the remains of a stray dog or cat. (No charge for collection)



Large-Size Bulky Refuse (fee required)

#### Principle items which count as Large-Size Bulky Refuse:





Home appliances

Furniture, beds, carpeting

Bicycles, recreational items



Other: Accordion curtains, tatami, shutters, dividers, doors, etc.

### Special Garbage (fee required)

- ◆ If your application contains over 6 items or when you apply twice or more times in a single month for either "Small-Size Bulky Refuse" and/or "Large-Size Bulky Refuse", your application will be counted as "Special Garbage".
- Please apply for "Special Garbage" if you have a large volume of garbage from moving or cleaning up. ※ It is necessary to be present at the time of collection for Special Garbage.



\*\* Refuse produced by companies, stores, factories or other business-related activities (regular waste from businesses) will not be collected by the City. Please see the back of this paper for more details.

# Trash Unable to be Collected and Processed by the City

#### $\ensuremath{\mathbb O}$ Trash Unable to be Collected and Processed

The City does not collect waste that the city cannot process properly, waste that cannot be taken out following the City rules for disposal, or waste that is defined as industrial waste by law. Please ask a professional waste processing company or store, or properly process it when disposing of it.

• Primary examples of items which cannot be processed • • • • Propane gas tanks, fire extinguishers, gas cylinders, paints, fuels, lacquers, thinners, batteries, pesticides,

medicines, pianos, automobiles, motorcycles (including parts, etc.), tires, wires, bowling balls, iron dumbbells, other dumbbells, bricks, concrete blocks (CMUs), dirt and sand, debris, construction waste, etc.

#### © Waste from businesses(regular waste) 🛛 💥 (cannot be disposed of at household garbage collection areas)

• It is the responsibility of companies, stores, and factories, etc., to properly process their own refuse produced by business-related activities under the "Act Pertaining to Processing and Disposal of Refuse". If you cannot properly process refuse on your own, please ask one of the following Hirakata City regular garbage collection companies licensed to collect and transport waste, regardless of the amount of waste.

Licensed Companies	<ul> <li>URBAN KEEP Co., Ltd.</li> <li>GAIA Co., Ltd .</li> <li>COSMIC Co., Ltd.</li> </ul>	Tel: 0 7 2 - 8 9 7 - 0 0 1 2	<ul> <li>DELPIS Co., Ltd.</li> <li>CLEANS Co., Ltd.</li> <li>Sumiyoshi Eco Support Co., Ltd.</li> <li>Tel: 072-808-9108</li> </ul>
(in random order)	<ul> <li>Toshi Create Corporation</li> </ul>	Tel: 0 7 2 – 8 5 8 – 0 0 3 7	● Hirakata NETTURBINO Co., Ltd. Tel: 072-808-9108

#### •When a recyclable home appliance is no longer needed ●

Air conditioners, televisions, refrigerators, freezers, washing machines, clothes dryers



- Items applicable under the Home Appliance Recycling Law Items applicable under the Home Appliance Recycling Law (Act on Recycling of Specified Kinds of Home Appliances) are listed below.
   Air Conditioners
   Televisions (CRT, LCD, Plasma)
   Refrigerators / Freezers
   Washing Machines / Clothes Dryers
- ※ Please use the contact information written below for inquiries regarding recycling fees and collection sites.
- ※ Recycling fees differ depending on the home appliance manufacturer, etc. Furthermore, separate fees (for collection and transport, etc.) are necessary in addition to the recycling fees.

Home Appliance Recycling Ticket Center 0120-319-640 Website http://www.rkc.aeha.or.jp/consumer/recycle\_price.html

#### • 2. Processing of unwanted applicable items

 Request an electronic appliance store (including small home appliance stores and participating shops which take home appliances for disposal) to take the item (when buying a replacement)

Please ask the shop where you buy the new appliance to take the old appliance away.

(When only disposing of the appliance)

Consult the store at which you bought the appliance or a nearby home appliance store.

※ See the Hirakata City website for participating shops which take home appliances for disposal List of Shops Taking Home Appliances for Disposal

#### https://www.city.hirakata.osaka.jp/0000011265.html

You may also make an inquiry to the Waste Reduction Office

- $\bigcirc$  Bringing Appliances to Designated Collection Sites Directly
- (1). Preparation Prior to Drop-off
- Please make a note of the manufacturer, and the "screen size" for televisions, or the "capacity" for freezers or refrigerators.
- (2). Paying Recycling Fees

Bring the aforementioned note and fill in the necessary items on the "Home Appliance Recycling Ticket (Post Office Bank Transfer Form for Fees)" supplied by the post office (Japan Post Bank) and pay the recycling fee at a window of the post office.

(3). Bringing Appliances to Designated Collection Sites Bring the unwanted appliance as well as the Home Appliance Recycling Ticket which has been paid for to a designated collection site after checking the office hours, etc., of the designated collection site.

#### ● About Home Computer Recycling ● - Computer Towers & Displays -

Manufacturers, etc., strive to recycle home computers under the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Please dispose of computer towers and displays following the recycling instructions of the manufacturer, etc. For more details about how to recycle computers, contact the manufacturers or the "PC3R Promotion Association". Tel: 03-5282-7685 Website: http://www.pc3r.jp



#### About Portable Rechargeable Battery Recycling ●

It is obligatory to recover / recycle portable rechargeable batteries under the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Portable rechargeable batteries use Nickel (Ni), Cadmium (Cd), Cobalt (Co), and other rare resources as primary components. We ask you to please take used portable rechargeable batteries for home use in the recycling boxes of participating shops which recycle them. Please see the Japan Portable Rechargeable Battery Recycling Center website **(http://www.jbrc.com/)** to find a participating shop near you.

#### Recycling Cellular Telephones

Cell phones, PHS phone bodies, chargers, and batteries will be taken for free at shops bearing this mark. You may view more details about recycling cell phones and PHS phones at the website of the Telecommunications Carriers Association: (http://www.tca.or.jp/)



#### About Recycling Fire Extinguishers

From a notice on September 8, 2005 made by the Ministry of the Environment, manufacturers, etc., using the National Permit System became able to recycle fire extinguishers across nationwide. For details, please contact the manufacturer.

HATSUTA Eco-Cycle Center

Yamato Protec Customer Service Center

**00 0120-822-306**0570-080-100

#### Fires in garbage trucks are caused by such things as gas canisters and disposable lighters!

#### Always follow the rules of disposing trash to prevent fires in garbage trucks.

- After making sure to remove the ignition batteries, dispose of gas ranges, portable gas burners, water heaters, and heaters as "small-size bulky refuse".
- ♦ After using the contents entirely, dispose of gas canisters for lighters, oil cans for lighters, gas canisters for portable burners, and spray cans with "cans, bottles, and glass materials".
- After using all fuel in the lighter, submerge it in water for about a day so the flint can no longer spark. Dispose of plastic lighters as "regular garbage" and dispose of metal lighters as "small-size bulky refuse".
- Dispose of portable rechargeable batteries in recycling boxes of participating shops which recycle them.
- For further details, see 
   About Portable

   Rechargeable Battery Recycling



If you are concerned about the disposal of gas canisters and spray cans etc., which are not entirely empty, the "Hotanigawa Waste Disposal Plant" and the "Tobu Waste Disposal Plant" take them Monday through Friday from 9:00AM to

(Designated Collection Site) ●Kofuji Logistics 3-45-1 Kasuganishimachi, Hirakata City Tel: 072-808-3611

5:00PM, so please bring items directly to one of the plants. For details, please contact the Waste Reduction Office.

Garbage Collection Fureai Support	Large-Size Bulky Refuse Collection Support	Inquiries Concerning Garbage					
There is support for picking up household garbage at the entrance for those with a Long-Term Care Level of 1 or higher who live alone, or those with severe disabilities.	Large-Size Bulky Refuse can be transported from within the house and collected for households whose members (living together) are all of a Long-Term Care Level of 1 or higher, or for households that include those with severe disabilities.	<ul> <li>About garbage collection, Garbage Collection Fureai Support, etc.: Waste Reduction Office Tel: 072-849-7969</li> <li>Questions about waste reduction, recycling, and consultation about opening</li> </ul>					
For details about conditions of use,	please contact the Waste Reduction Office.	garbage collection areas: Waste Reduction Office Tel: 072-849-5374					
	<b>recycle – start the 4Rs today –</b> s necessary to further the reduction of waste.	<ul> <li>About tags for garbage: General Affairs Division of the Environment Tel: 072-807-62     </li> <li>About touring the garbage processing facilities:     </li> </ul>					
Strive toward waste reduction at home wi		Hotanigawa Waste Disposal Plant Tel: 072-849-0200 Tobu Waste Disposal Plant Tel: 072-858-6962					
Viewser Property Climit plastic bag usage at the plastic bag usage at t	stores  Dan't waste food  Drain kitchen trash thoroughly	<ul> <li>About illegal dumping in public places such as roads, parks, waterways, etc.: Waste Reduction Office Tel: 072-849-7969</li> <li>About the scheduled cleaning of roadsides and Children's Plazas (Chibikko Hiroba) and other public spaces over a large area (regional cleaning): Waste Reduction Office Tel: 072-849-7969</li> </ul>					

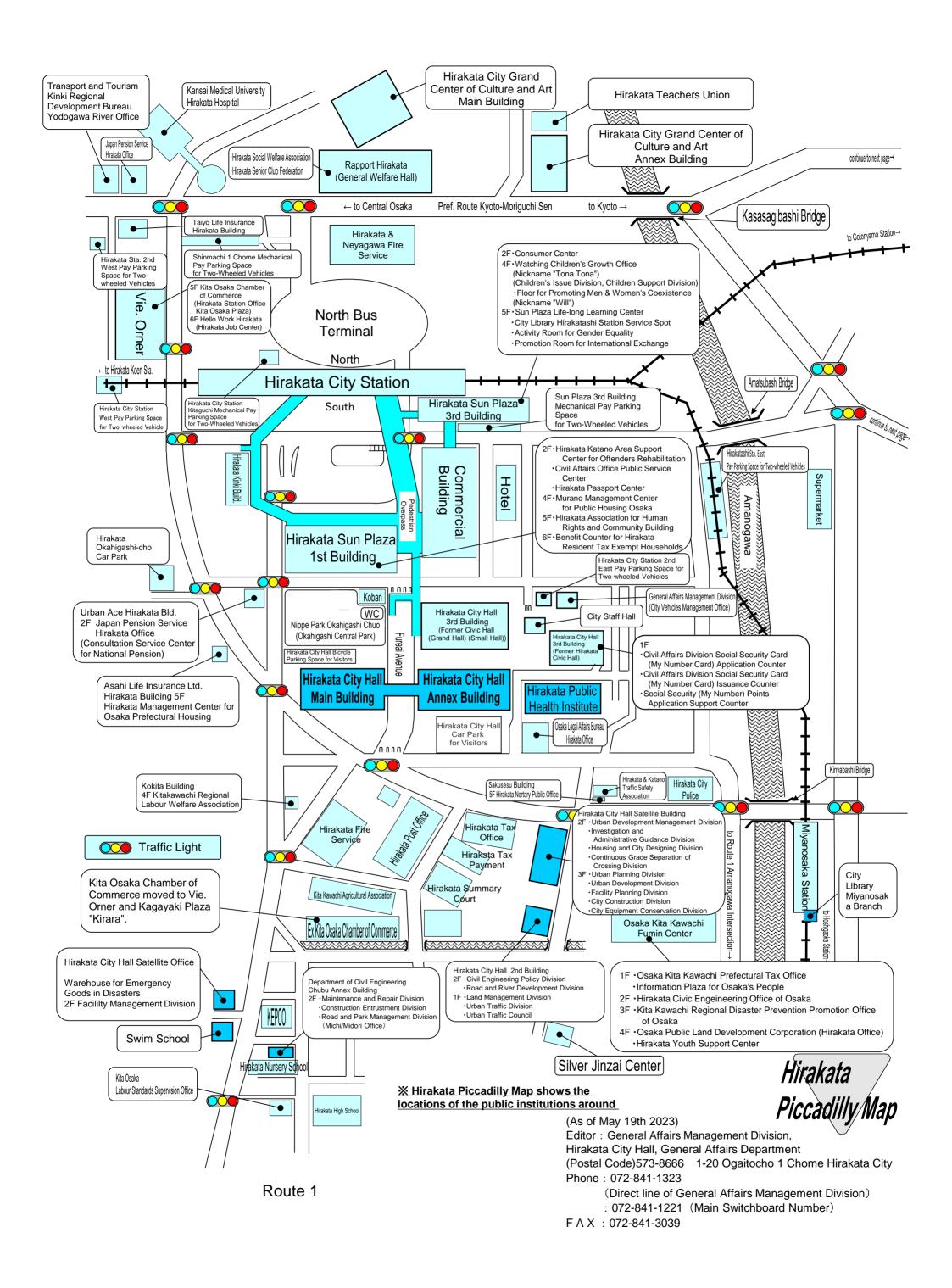
#### Hirakata City Household Garbage Collection Schedule by Area (starting June 1, 2019)

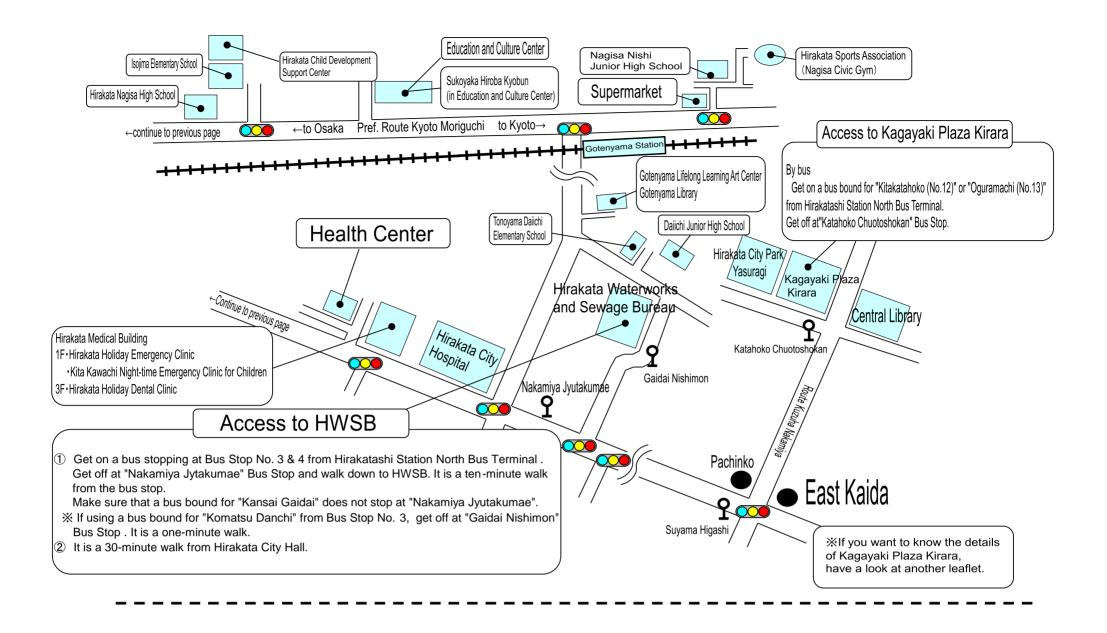
Please fill in the day when the garbage is collected in your area on the Garbage Sorting and Collecting form. % How to read the collection days for cans, bottles, glass materials, papers (newspapers, cardboard, magazines, scrap paper) (Ex:) Asahigaokacho "2nd•4th Mon" means the garbage is collected on the second and fourth Monday of every month.

Area Name		Regular Garbage	PET bottles Plastic containers	Cans Bottles Glass materials	Papers: newspapers, cardboard, magazines, scrap paper		Area Name I		Regular Garbage	PET bottles Plastic containers	Cans Bottles Glass materials	Papers: newspapers, cardboard, magazines, scrap paper
Α	Asahigaokacho	Tues•Fri	Thur	2nd•4	lth Mon	К	Ki   K	<pre>Kitayama1chome</pre>	Tues•Fri	Mon	1st•3	Brd Thur
1	Amanogawacho	Mon•Thur	Tues		4th Fri			Kinyahommachi1chome	Tues•Fri	Thur		4th Mon
	Ikagakitamachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Kinyahommachi2chome	Mon∙Thur	Tues		4th Fri
	Ikagakotobukicho	Tues•Fri	Thur		1th Mon	К		Kuzuhaasahi1, 2chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
	Ikagasakaemachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Kuzuhaasahi3chome	Tues•Fri	Mon		4th Thur
	Ikaganishimachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Kuzuhaoka1, 2chome	Tues•Fri	Mon		4th Thur
	Ikagahigashimachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon		K	(uzuhanakanoshiba 1, 2chome	Tues•Fri	Wed		4th Thur
	Ikagahommachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Kuzuhanakamachi	Tues•Fri	Mon		4th Thur
	Ikagamidorimachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Kuzuhanamiki1, 2chome	Tues•Fri	Wed		4th Thur
	Ikagaminamimachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon		К	Kuzuhanoda1~3chome	Tues•Fri	Mon		4th Thur
	-	Mon∙Thur	Tues		4th Fri		K	Kuzuhahanazonocho	Tues•Fri	Wed		4th Thur
	Isoshimakitamachi	Mon•Thur	Tues		3rd Fri		К	Kuzuhamisaki1~3chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
		Mon∙Thur	Tues		4th Fri		K	Kuzuhamendoricho	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
		Mon•Thur	Tues		3rd Fri		K	Kuzuhamendoricho 1, 2chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
		Mon∙Thur	Tues		3rd Fri				Mon•Thur	Tues		•4th Fri
	Indacho	Mon•Thur	Fri		rd Tues	K			Mon•Thur	Fri		4th Tues
U	Ueno1~3chome	Mon∙Thur	Tues		4th Fri		vo I		Mon∙Thur	Tues		•4th Fri
Ŭ	Uyamacho	Mon∙Thur	Wed		3rd Fri		К	Koyamichi1, 2chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
		Mon∙Thur	Wed		3rd Fri		К	Koriensakuragicho	Mon∙Thur	Fri		4th Wed
0	Oazasugi	Tues•Fri	Mon		rd Wed		K	Koriencho	Mon∙Thur	Fri		4th Wed
Ŭ	Oazasonenji	Tues•Fri	Mon		rd Wed		K		Mon∙Thur	Fri		4th Wed
	Oazatsuda	Mon•Thur	Tues		rd Wed			Korienyamanotecho		Fri		4th Wed
	Oazahotani	Tues•Fri	Mon		rd Wed			Korigaoka1chome		Fri		Brd Tues
	Ogaitocho1~3chome	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Korigaoka2~12chome		Fri		4th Tues
	Ominekitamachi 1, 2chome	Mon∙Thur	Tues		4th Fri			Koganeno1, 2chome		Tues		•4th Fri
		Mon•Thur	Tues		4th Fri	G			Mon•Thur	Tues		•4th Fri
	-	Mon∙Thur	Tues		rd Wed			Gotenyamaminamimachi	Mon∙Thur	Tues		•4th Fri
	Ominemotomachi 1, 2chome	Mon•Thur	Tues		4th Fri	S			Mon•Thur	Fri		Brd Tues
	Okahigashicho	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Sakuramachi	Tues•Fri	Thur		4th Mon
	Okahommachi	Tues•Fri	Thur		1th Mon	Sł	hi S	Shakusonjicho	Mon∙Thur	Fri		Brd Tues
	Okaminamicho	Tues∙Fri	Thur		1th Mon			Shodaiotani1~3chome	Tues∙Fri	Mon		Brd Thur
	Okayamatecho	Tues•Fri	Thur		1th Mon		S	bhodaikitamachi L~3chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
	Oguracho	Mon∙Thur	Tues		4th Fri		S	Shodaitajika1~3chome	Tues∙Fri	Wed		3rd Mon
	Ogurahigashimachi	Mon•Thur	Tues		4th Fri		S 1	hodainakamachi Lchome	Mon•Thur	Tues	1st•	3rd Fri
Ка	Kaidashimmachi	Tues•Fri	Thur	1st•3	rd Mon		S	Shodainakamachi	Tues•Fri	Thur		3rd Mon
	Kaidacho	Mon•Thur	Tues		4th Fri		S 1	, 3chome bhodaihigashimachi 2 ~ 3chome	Tues•Fri	Thur		3rd Mon
	Kaidahigashimachi	Mon•Thur	Tues		4th Fri			Shodaihiranocho	Mon∙Thur	Tues		3rd Fri
	Kasugakitamachi 1~5chome	Mon•Thur	Tues	1st•3	rd Wed		S 1	hodaiminamimachi Ichome	Mon•Thur	Tues		3rd Fri
	Kasugakitamachi 1~5chome Kasuganishimachi 1~4 chome	Mon∙Thur	Tues		rd Wed		S	Shodaiminamimachi	Tues∙Fri	Thur		3rd Mon
	Kasugano1, 2chome	Mon•Thur	Tues		rd Wed		S 1	2, 3chome hodaimotomachi 2 ~ 4 chome	Tues•Fri	Wed		3rd Mon
	Kasugahigashimachi 1, 2chome	Mon∙Thur	Tues		rd Wed			Shinnoecho	Mon∙Thur	Tues		•4th Fri
	Kasugamotomachi 1, 2chome	Mon∙Thur	Tues		rd Wed			Shimmachi1, 2chome	Tues•Fri	Thur		4th Mon
	Katahokohigashimachi	Mon∙Thur	Tues		4th Fri	S	Su S	Suikoencho	Mon∙Thur	Fri		4th Wed
	Katahokohommachi	Mon∙Thur	Tues		4th Fri			Sugi1~4 chome	Tues•Fri	Mon		Brd Wed
	Kamijimacho	Mon∙Thur	Wed		3rd Fri		S	Sugikitamachi1chome	Tues∙Fri	Mon		Brd Wed
		Mon•Thur	Wed		3rd Fri		S	Sugisemedani1chome	Tues•Fri	Mon		Brd Wed
	Kawaharacho	Tues•Fri	Thur		4th Mon		S	Sugiyamate1~3chome	Tues•Fri	Mon		Brd Wed
Ki	Kikugaokacho	Tues•Fri	Thur		1th Mon			Suyamacho	Tues•Fri	Thur		3rd Mon
	Kikugaokaminamimachi	Mon•Thur	Fri		Ith Wed	S		Soya1, 2chome	Tues•Fri	Mon		Brd Wed
	Kitakatahokocho	Mon•Thur	Tues		4th Fri			Sonenji1~6chome	Tues•Fri	Mon		Brd Wed
	Kitakuzuhacho	Tues•Fri	Wed		th Thur	T		Fakatsukacho	Tues•Fri	Thur		4th Mon
	Kitanakaburi1, 2chome	Mon•Thur	Fri		Ith Wed			Taguchi1, 2chome		Tues		•4th Fri
	Kitanakaburi3, 4chome	Tues∙Fri	Thur		Ith Wed			Taguchi3, 4chome	Tues•Fri	Thur		3rd Mon
	Kitafunahashicho	Tues•Fri	Wed		th Thur		T	Taguchi5chome	Tues•Fri	Thur		•4th Fri

英 語

Area Name		Regular Garbage	PET bottles Plastic containers	Cans Papers: Bottles newspapers, Glass cardboard, materials scrap paper		Area Name	Regular Garbage	PET bottles Plastic containers	Cans Bottles Glass materials
Та	Taguchiyama1~3chome	Tues∙Fri	Mon	1st∙3rd Thur	Hi	Higashitamiya1chome	Tues•Fri	Thur	2nd∙4th Mon
	Tamiyahommachi	Tues•Fri	Thur	2nd∙4th Mon		Higashitamiya2chome	Mon•Thur	Fri	1st∙3rd Tues
Tsu	Tsudaekimae1, 2chome	Mon•Thur	Tues	1st∙3rd Wed		Higashitodacho	Mon∙Thur	Fri	1st∙3rd Tues
100	Tsudakitamachi1chome	Mon•Thur		2nd·4th Fri		Higashinakaburi 1, 2chome	Mon•Thur	Fri	2nd·4th Wed
	Tsudakitamachi	Mon•Thur	Tues	1st·3rd Wed		Higashifunahashi	Tues•Fri	Wed	1st·3rd Mon
	2, 3chome Țsudanishimachi	Mon•Thur		1st 3rd Wed		1, 2chome Higashimakinocho	Mon•Thur	Tues	1st • 3rd Fri
	1~3chome Tsudahigashimachi	Mon•Thur	Tues	1st 3rd Wed		Higashiyama1, 2chome	Tues•Fri	Wed	1st • 3rd Mon
	1~3chome Tsudaminamimachi	Mon•Thur		1st 3rd Wed		Hinouecho	Tues•Fri	Wed	2nd·4th Thur
	1, 2chome Tsudamotomachi							Mon	1st·3rd Wed
	1 ~ 4 c h o m e T s u d a y a m a t e	Mon•Thur	Tues	1st · 3rd Wed		Himurodai1chome	Tues•Fri		
	1, 2 chome	Mon•Thur		1st·3rd Wed		Hirakatakaminocho	Tues•Fri	Thur	2nd·4th Mon
	Tsutsumicho	Tues•Fri	Thur	2nd·4th Mon		Hirakatakoencho	Tues•Fri	Thur	2nd·4th Mon
De	Deguchi1~6chome	Tues•Fri	Thur	2nd·4th Wed	-	Hirakatamotomachi	Tues•Fri	Thur	2nd·4th Mon
	Deyashikinishimachi 1, 2chome Deyashikimotomachi	Mon•Thur	Tues	2nd•4th Fri	Fu	Fujisakakitamachi	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
	1, 2chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur		Fujisakatenjincho	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Wed
То	Todacho	Mon•Thur	Fri	1st∙3rd Tues		Fujisakanakamachi	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
Do	Doyama1~3chome	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon		Fujisakanishimachi	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
	Doyamahigashimachi	Mon∙Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Fujisakahigashimachi 1~4chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Wed
Na		Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur		Fujisakaminamimachi 1, 2chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
	Nagaokagumachi 1~5chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur		Fujisakaminamimachi 3 chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Wed
	Nagaokitamachi 1~3chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur		Fujisakamotomachi 1~3chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
	Nagaodai1~4chome	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Wed		Funahashihommachi 1, 2chome	Tues•Fri	Wed	2nd∙4th Thur
	Nagaotanimachi 1~3chome	Tues•Fri		1st·3rd Thur	Но	Hoshigaoka1~4chome		Fri	1st·3rd Tues
	Nagaotogecho	Tues • Fri	Mon	1st 3rd Thur		Hotani1~4chome	Tues•Fri	Mon	1st 3rd Wed
	Nagaonishimachi 1~3chome	Tues•Fri	Mon	1st 3rd Thur	Ma	Makinokitamachi	Tues•Fri	Wed	2nd·4th Thur
	1~3chome Nagaoharimadani		Mon	1st · 3rd Wed	IMId			Wed	1st·3rd Fri
	1 chome	Tues•Fri				Makinosaka1, 2chome			
	Nagaohigashimachi 1~3chome Nagaomiyamae	Tues•Fri	Mon	1st·3rd Wed		Makinosaka3chome		Tues	1st·3rd Fri
	1, 2chome Nagaomotomachi	Tues•Fri	Mon	1st·3rd Wed		Makinoshimojimacho Makinohommachi	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri
	1~7chome Nakamiyaoike	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur		1, 2chome	Mon•Thur	Tues	1st∙3rd Fri
	1 ~ 4 c h o m e	Mon•Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Machikuzuha 1, 2chome	Tues∙Fri	Wed	2nd∙4th Thur
	Nakamiyakitamachi	Mon•Thur		2nd•4th Fri		Matsugaokacho	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon
	Nakamiyanishinocho	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon	Mi	Mitsuyacho	Tues•Fri	Thur	2nd∙4th Mon
	Nakamiyahigashinocho		Thur	1st∙3rd Mon		Minamikuzuha1chome	Tues•Fri	Wed	2nd∙4th Thur
	Nakamiyahommachi	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon		Minamikuzuha2chome	Tues•Fri	Mon	2nd∙4th Thur
	Nakamiyayamatocho	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon		Minaminakaburi 1chome	Mon•Thur	Fri	2nd∙4th Wed
	Nagisauchino 1~4chome	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri		Minaminakaburi 2, 3chome Minamifunahashi	Tues•Fri	Thur	2nd∙4th Wed
	Nagisasakaemachi	Mon•Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Minamifunahashi 1, 2chome	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri
	Nagisanishi1~3chome	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri		Miyakogaokacho	Tues•Fri	Thur	1st∙3rd Mon
	Nagisahigashimachi	Mon•Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Miyanosaka1~5chome	Tues•Fri	Thur	2nd∙4th Mon
		Mon•Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Miyanoshitacho	Mon∙Thur	Fri	2nd∙4th Tues
	Nagisaminamimachi			2nd·4th Fri	Мп		Mon•Thur	Fri	1st·3rd Tues
	Nagisamotomachi	Mon•Thur	Tues	2nd •4th Fri	- Internet	Muranonishimachi	Mon•Thur	Fri	1st ord Tues
		Mon•Thur		1st·3rd Tues		Muranohigashimachi	Mon•Thur	Fri	1st • 3rd Tues
		Mon•Thur	Fri	1st • 3rd Tues		Muranohommachi	Mon•Thur	Fri	1st • 3rd Tues
	Nasuzukurihigashimachi			1st·3rd Tues			Mon•Thur	Fri	1st·3rd Tues
	-				N.A				
N.1.*		Mon•Thur	Fri	1st · 3rd Tues	Me		Mon•Thur	Wed	1st·3rd Fri
NI		Mon•Thur		2nd·4th Fri	Ya		Mon•Thur	Wed	1st·3rd Fri
	Nishishodaicho	Mon•Thur	Wed	1st·3rd Fri		Yabunishimachi	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri
	Nishitamiyacho Nishifunahashi	Tues•Fri		2nd•4th Mon		Yabuhigashimachi	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri
	1, 2chome	Tues•Fri	Wed	2nd∙4th Thur		Yabumotomachi	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri
	Nishimakino 1~4chome	Mon•Thur	Wed	1st∙3rd Fri		Yamadaikekitamachi	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
No	Nomurakitamachi	Mon•Thur	Tues	2nd∙4th Fri		Yamadaikekoen	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
	Nomuranakamachi	Mon•Thur	Tues	1st∙3rd Wed		Yamadaikehigashimachi	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Thur
		Mon∙Thur	Tues	1st∙3rd Wed		Yamadaikeminamimachi		Mon	1st∙3rd Thur
		Mon•Thur		1st·3rd Wed		Yamanoue1, 4, 5chome		Fri	2nd·4th Tues
Нэ		Mon•Thur	Fri	2nd·4th Wed		Yamanoue2, 3chome		Fri	1st · 3rd Tues
1 a	Hashiridani2chome	Tues•Fri		2nd 4th Wed		Yamanouekitamachi		Fri	2nd·4th Tues
<u></u> и:		Mon•Thur	Fri	2nd·4th Mon		Yamanouenishimachi		Fri	2nd •4th Tues
	Higashikorishimmachi					Yamanouehigashimachi		Fri	
				2nd·4th Tues	147				1st·3rd Tues
	Higashikoriminamimachi			2nd 4th Tues	vva	Wanikoen	Tues•Fri	Mon	1st∙3rd Wed
	Higashikorimotomachi	Mon• I hur	Fri	2nd∙4th Tues					





Edit and Publication November, 2023 (Reiwa 5) Hirakata City Hall Department of Tourism Nigiwai Tourism Exchange Division TEL:072-841-1357 FAX:072-841-1278